

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 329



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 63

9 października 2020

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2020/1421 z dnia 1 października 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian załączników do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) oraz Przepisów załączonych do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych (ADN) 1
- ★ Decyzja Rady (UE) 2020/1422 z dnia 5 października 2020 r. w sprawie przydzielenia środków umorzonych z projektów w ramach 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju w celu uzupełnienia środków Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce 4

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

DECYZJE

DECYZJA RADY (UE) 2020/1421

z dnia 1 października 2020 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmian załączników do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) oraz Przepisów załączonych do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych (ADN)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) weszła w życie w dniu 29 stycznia 1968 r. Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych (ADN) weszła w życie w dniu 28 lutego 2008 r.
- (2) Unia nie jest Umawiającą się Stroną ADR ani ADN.
- (3) Wszystkie państwa członkowskie są Umawiającymi się Stronami ADR i stosują ją, a 13 państw członkowskich jest Umawiającymi się Stronami ADN i ją stosuje.
- (4) Zgodnie z art. 14 ADR każda Umawiająca się Strona może zaproponować jedną lub więcej zmian załączników do tej umowy. Grupa robocza ds. transportu towarów niebezpiecznych („WP.15”) może przyjąć zmiany do załączników do ADR. Zgodnie z art. 20 ADN Komitet ds. Bezpieczeństwa i Komitet Wykonawczy mogą przyjmować zmiany do Przepisów załączonych do ADN.
- (5) Zmiany przyjęte przez WP.15 i Komitet Wykonawczy ADN w dwuletnim okresie 2018-2020 dotyczące drogowego i wodnego śródlądowego transportu towarów niebezpiecznych zostały notyfikowane Umawiającym się Stronom ADR i ADN w dniu 1 lipca 2020 r.
- (6) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do tych zmian do ADR i ADN, gdyż akty te będą mogły wywierać decydujący wpływ na treść prawa Unii, a mianowicie na dyrektywę 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾. Dyrektywa ta określa wymagania dotyczące drogowego, kolejowego i wodnego śródlądowego transportu towarów niebezpiecznych w obrębie państw członkowskich lub między nimi, poprzez odniesienie do ADR i ADN. Zgodnie z art. 4 dyrektywy 2008/68/WE transport towarów niebezpiecznych pomiędzy państwami członkowskimi a krajami trzecimi jest dozwolony pod warunkiem zgodności z wymogami ADR, Regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID), stanowiącego załącznik C do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), oraz ADN, o ile nie zastrzeżono inaczej w załącznikach do tej dyrektywy. Ponadto zgodnie z art. 8 dyrektywy 2008/68/WE Komisja jest uprawniona do dostosowania sekcji I.1 załącznika I i sekcji III.1 załącznika III do wspomnianej dyrektywy do postępu naukowo-technicznego, w szczególności w celu uwzględnienia zmian w ADR, RID i ADN.

⁽¹⁾ Dyrektywa 2008/68/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 września 2008 r. w sprawie transportu lądowego towarów niebezpiecznych (Dz.U. L 260 z 30.9.2008, s. 13).

- (7) Przyjęte zmiany dotyczą norm technicznych lub ujednoczonych przepisów technicznych, mają na celu zapewnienie bezpiecznego i wydajnego transportu towarów niebezpiecznych przy jednoczesnym uwzględnieniu postępu naukowo-technicznego w tym sektorze oraz opracowywania nowych substancji i wyrobów stwarzających zagrożenie podczas ich transportu. Rozwój drogowego i wodnego śródlądowego transportu towarów niebezpiecznych, zarówno w Unii, jak i między Unią a jej państwami sąsiadującymi, stanowi kluczowy element wspólnej polityki transportowej i zapewnia właściwe funkcjonowanie wszystkich gałęzi przemysłu produkujących lub stosujących towary sklasyfikowane jako niebezpieczne zgodnie z ADR i ADN.
- (8) Porozumienie w kwestiach technicznych w sprawie zmian załączników do ADR i Przepisów załączonych do ADN objętych niniejszą decyzją osiągnięto odpowiednio w WP.15 i w Komitecie Wykonawczym ADN.
- (9) Przyjęte zmiany są uzasadnione i korzystne, a zatem Unia powinna je poprzeć.
- (10) Stanowisko Unii powinno zostać wyrażone przez działające wspólnie w interesie Unii państwa członkowskie Unii, które są Umawiającymi się Stronami ADR i ADN,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do zmian załączników do ADR, przyjętych przez grupę roboczą ds. transportu towarów niebezpiecznych (WP.15) oraz zmian Przepisów załączonych do ADN, przyjętych przez Komitet Wykonawczy ADN, polega na poparciu następujących zmian:

- a) projekt zmian do załączników A i B do ADR (dokument referencyjny ECE/TRANS/WP.15/249; notyfikacja depozytariusza C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- b) projekt zmian do załączników A i B do ADR - addendum (dokument referencyjny ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1; notyfikacja depozytariusza C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- c) projekt zmian do załączników A i B do ADR - sprostowanie (dokument referencyjny ECE/TRANS/WP.15/249/Corr.1; notyfikacja depozytariusza C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);
- d) projekt zmian Przepisów załączonych do ADN (dokument referencyjny ECE/ADN/54; notyfikacja depozytariusza C.N.273.2020.TREATIES-XI.D.6);
- e) projekt zmian Przepisów załączonych do ADN - sprostowanie (dokument referencyjny ECE/TRANS/WP.15/AC.2/25; notyfikacja depozytariusza C.N.309.2020.TREATIES-XI.D.6); oraz
- f) projekt zmian Przepisów załączonych do ADN (dokument referencyjny ECE/ADN/54/Add.1; notyfikacja depozytariusza C.N.367.2020.TREATIES-XI.D.6).

2. Niewielkie modyfikacje zmian, o których mowa w ust. 1, mogą zostać uzgodnione bez kolejnej decyzji Rady, zgodnie z art. 2.

Artykuł 2

Stanowisko, o którym mowa w art. 1, zostaje wyrażone przez państwa członkowskie Unii będące Umawiającymi się Stronami ADR i ADN działające wspólnie w interesie Unii

Artykuł 3

Odniesienie do przyjętych zmian załączników do ADR i Przepisów załączonych do ADN zostaje opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ze wskazaniem daty wejścia w życie tych zmian.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 października 2020 r.

W imieniu Rady

M. ROTH

Przewodniczący

DECYZJA RADY (UE) 2020/1422**z dnia 5 października 2020 r.****w sprawie przydzielenia środków umorzonych z projektów w ramach 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju w celu uzupełnienia środków Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich Unii Europejskiej, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy unijnej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 zgodnie z umową o partnerstwie AKP-UE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 1 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Bieżące zaangażowanie Unii w pokój i bezpieczeństwo na kontynencie afrykańskim w ramach Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce należy utrzymać do końca czerwca 2021 r. lub do upływu okresu obowiązywania Umowy o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony ⁽²⁾ z późniejszymi zmianami (zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP–UE”), w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- (2) Potrzeby finansowe dotyczące Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce na okres od stycznia do czerwca 2021 r. szacowane są na 113 000 000 EUR.
- (3) Należy wykorzystać umorzone środki z projektów w ramach 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (zwanego dalej „10. EFR”) w celu zapewnienia finansowania Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce do końca czerwca 2021 r. lub do upływu okresu obowiązywania Umowy o partnerstwie AKP–UE, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Te dodatkowe środki powinny finansować wsparcie dla prowadzonych przez stronę afrykańską operacji wspierania pokoju.
- (4) Środki te powinny być wykorzystywane zgodnie z odpowiednim wieloletnim programem działania Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce oraz zasadami i procedurami mającymi zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju (zwanego dalej „11. EFR”), określonymi w rozporządzeniach Rady (UE) 2015/322 ⁽³⁾ i (UE) 2018/1877 ⁽⁴⁾.
- (5) Ponownie wykorzystywane środki z 10. EFR, które nie zostały rozdysponowane zgodnie z art. 1 ust. 3 umowy wewnętrznej dotyczącej 11. EFR lub umorzone zgodnie z art. 1 ust. 4 tej umowy, pozostają zasobami 10. EFR na podstawie art. 1 ust. 2 lit. a) umowy wewnętrznej dotyczącej 10. EFR ⁽⁵⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Kwotę w maksymalnej wysokości 113 000 000 EUR ze środków umorzonych z projektów w ramach 10. EFR przydziela się na uzupełnienie środków Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce na okres od dnia 1 stycznia do dnia 30 czerwca 2021 r. lub do upływu okresu obowiązywania Umowy o partnerstwie AKP–UE, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Środki te wykorzystuje się zgodnie z zasadami i procedurami mającymi zastosowanie do 11. EFR.

⁽¹⁾ Dz.U. L 210 z 6.8.2013, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/322 z dnia 2 marca 2015 r. w sprawie realizacji 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju (Dz.U. L 58 z 3.3.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/1877 z dnia 26 listopada 2018 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do 11. Europejskiego Funduszu Rozwoju i uchylającego rozporządzenie (UE) 2015/323 (Dz.U. L 307 z 3.12.2018, s. 1).

⁽⁵⁾ Umowa wewnętrzna między przedstawicielami rządów państw członkowskich, zebranymi w Radzie, w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008–2013 zgodnie z umową o partnerstwie AKP–WE oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla krajów i terytoriów zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu WE (Dz.U. L 247 z 9.9.2006, s. 32).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 października 2020 r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący
M. ROTH*

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)